



ARISTON

UK - PRODUCT FICHE
FR - FICHE DE PRODUIT
NL - PRODUCTKAART
DE - PRODUKTDATENBLATT
ES - FICHA DEL PRODUCTO
PT - FICHA DE PRODUTO
PL - KARTA PRODUKTU
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK - INFORMAČNÝ LIST
RO - FIȘĂ A PRODUSULUI
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ
ET - TOOTEKIRJELDUS

SCHEDA PRODOTTO

(EU 811/2013)

IT - SCHEDA PRODOTTO EN - PRODUCT FICHE FR - FICHE DE PRODUIT NL - PRODUCTKAART DE - PRODUKTDATENBLATT ES - FICHA DE PRODUTO	PT - SCHEDA PRODOTTO PL - KARTA PRODUKTU CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK - INFORMAČNÝ LIST RO - FIȘĂ A PRODUSULUI HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS
Marchio: Brand: Marque: Merk: Marchio: Marca: Marca: Marka: Značka:	Ochranná známka: Marca: Márka: Blagovna znamka: Marka: Мάρка: Търговска марка: Ženklas: Kaubamärk:	
Modello: Model: Modèle(s): Model(len): Modello: Modelos: Modelos: Model(-e): Model/y:	Model: Model: Modell: Modela: Modela: Μοντέλο: Модела: Modelio: Modelitähis:	GENUS ONE+ 35 3302513
Profilo di carico dichiarato ACS Declared load profile Profil de soutirage déclaré ECS Opgegeven capaciteitsprofiel TAPWATERKRING Angegebenes Lastprofil Perfil de carga declarado Perfil de carga declarado Deklarowany profil obciążenia CWU Deklarovaný zátěžový profil TUV	Deklarovaný profil zaťaženia Profilul de sarcină declarat Névleges terhelési profil Določeni profil rabe Deklarirani profil opterećenja SANITARNE VODE Δηλωμένο προφίλ φορτίου Объявлен товаров профил Deklaruotasis apkrovos profilis Esitatud koormusprofiil	XXL
Classe di Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente Seasonal space heating energy efficiency class Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux Seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse Clase de Eficiencia energética estacional de calefacción Classe de Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń Třída sezonní energetické účinnosti vytápění Triedy sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru Clasa de randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor Helységfűtési energiahatékonysági osztálya Razred sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov Razred sezonske energetska učinkovitosti zagrijavanja prostora Τάξη ενεργειακής απόδοσης εποχιακής θέρμανσης χώρου Класът на сезонна отоплителна енергийна ефективност Sezoninio energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumo klasė Kütmise sesoonse energiatõhususe klass		
Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua Water heating energy efficiency class Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau Energie-efficiëntieklasse van waterverwarming Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse Clase de Eficiencia energética de caldeo de agua Classe de Eficiência energética do aquecimento de água Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody Třída energetické účinnosti ohřevu vody Triedy energetickej účinnosti ohrevu vody Clasa de randament energetic aferent încălzirii apei Vízmelegítési energiahatékonysági osztálya Razred energijske učinkovitosti kompleta pri ogrevanju vode Razred energetska učinkovitosti kompleta pri zagrijavanju vode Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του υγκροτήματος Клас на енергийна ефективност при подгряване на вода Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumo klasė; Soojendamise sesoonse energiatõhususe klass vee		

Potenza termica nominale Power output Puissance utile Nominaal vermogen Wärmenennleistung Potencia útil Potencia útil Moc użytkowa Jmenovitý tepelný výkon	Úžitkový výkon Puterea termică nominală Mért hőteljesítmény Nazivna izhodna toplota Korisna snaga Ονομαστική θερμική ισχύς Номинална топлинна мощност Vardinis šilumos atidavimas Nimisoojusvõimsus	P _n	kW	30
Consumo annuo di energia in riscaldamento Annual energy consumption Consommation annuelle d'énergie Jaarlijks energieverbruik Jährlicher Energieverbrauch Consumo de energía anual Consumo anual de energia Roczne zużycie energii Roční spotřeba energie Ročná spotreba energie Consumul anual de energie Éves energiafogyasztás Letna poraba energije Godišnja potrošnja energije Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Годишно потребление на енергия Metinis suvartojamos energijos kiekis Aastane energiatarbimine		Q _{HE}	GJ	54
Consumo annuo di energia elettrica Annual electricity consumption Consommation annuelle d'électricité Jaarlijks elektriciteitsverbruik Jahresstromverbrauch Consumo anual de electricidad Consumo anual de eletricidade Roczne zużycie energii elektrycznej Roční spotřeba elektrické energie Ročná spotreba elektrickej energie Consumul anual de energie electrică Éves villamosenergia-fogyasztás Letna poraba električne energije Godišnja potrošnja električne energije Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Годишно потребление на електроенергия Metinis elektros energijos suvartojimas Aastane elektrienergia tarbimine		AEC	kWh	50
Consumo annuo di combustibile Annual fuel consumption Consommation annuelle de combustible Jaarlijks brandstofverbruik Jährlicher Brennstoffverbrauch Consumo anual de combustible Consumo anual de combustível Roczne zużycie paliwa Roční spotřeba paliva Ročná spotreba paliva Consumul anual de combustibil Éves tüzelőanyag-fogyasztás Letna poraba goriva Godišnja potrošnja goriva Ετήσια κατανάλωση καυσίμου Годишно потребление на гориво Metinis kuro sunaudojimas Aastane kütteenergia tarbimine		AFC	GJ	23

<p>Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente η_s</p> <p>Seasonal space heating energy efficiency</p> <p>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux</p> <p>Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming</p> <p>Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz</p> <p>Eficiencia energética estacional de calefacción</p> <p>Eficiência energética do aquecimento ambiente sazona</p> <p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń</p> <p>Sezonní energetická účinnost vytápění</p> <p>Sezónna energetická účinnosť vykurovania</p> <p>Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor</p> <p>Szezonális helyiségfűtési hatásfok</p> <p>Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov</p> <p>Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora</p> <p>Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου</p> <p>Сезонна энергийна ефективност при отопление</p> <p>Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas</p> <p>Kütmise sesoonne energiatõhusus</p>	η_s	%	94
<p>Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua η_{WH}</p> <p>Water heating energy efficiency</p> <p>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</p> <p>Energie-efficiëntie van waterverwarming</p> <p>Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz</p> <p>Eficiencia energética de caldeo de agua</p> <p>Eficiência energética do aquecimento de água</p> <p>Efektywność energetyczna podgrzewania wody</p> <p>Energetická účinnost ohřevu vody</p> <p>Energetická účinnosť prípravy teplej vody</p> <p>Randamentul energetic aferent încălzirii apei</p> <p>Vízmelegítési hatásfok</p> <p>Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode</p> <p>Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode</p> <p>Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού</p> <p>Энергийна ефективност при подгряване на вода</p> <p>Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas</p> <p>Vee soojendamise kasutegur</p>	η_{WH}	%	86
<p>Livello di potenza sonora all'interno LWA</p> <p>Sound power level, indoors</p> <p>Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur</p> <p>Geluidsvermogensniveau, binnen</p> <p>Schallleistungspegel, innen/außen</p> <p>Nível de potencia acústica en interiores</p> <p>Nível de potência sonora, no interior</p> <p>Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu</p> <p>Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru</p> <p>Vnútorná hladina akustického výkonu</p> <p>Nivelul de putere acustică, în interior</p> <p>Hangteljesítményszint, beltéri</p> <p>Raven zvočne moči, notranja</p> <p>Razina zvučne snage, u zatvorenom</p> <p>Στάθμη ηχητικής ισχύος εσωτερικού χώρου</p> <p>Ниво на шума (вътре)</p> <p>Garso galios lygis patalpoje</p> <p>Müravõimsustase siseruumis</p>	LWA	dB	49

OBJECT:

- **COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 811/2013 (annex V, point (c), (d) harmonized standards and technical standards applied)**
- **REGULATION (EU) 2017/1369 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU (Article 12 – point 5(b): harmonized standards applied and measurement standards used)**

Appliance: “gas boiler”

GAR (Gas Appliances Regulation: 2016/426/EU)

The GAR conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Gas fired heating boilers - Part 1: General requirements and tests
 - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
 - EN 15502-2-1: 2017

Ecodesign requirements for energy-related products (2009/125/EC)

The ecodesign requirements for space heaters and combination heaters imply the compliance with:

- Commission Regulation (EU) n. 813/2013
- Commission communication 2014/C 207/02
- Gas fired heating boilers - Part 1 : General requirements and tests
 - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
 - EN 15502-2-1: 2017

Energy Labelling Directive (2010/30/EU)

The labelling requirements for space heaters and combination heaters imply the compliance with:

- Commission Regulation (EU) n. 811/2013
- Commission communication 2014/C 207/02
- Gas fired heating boilers - Part 1 : General requirements and tests
 - EN 15502-1: 2015
- Gas fired heating boilers - Part 2-1: Specific standard for Type C appliances and B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1000kW
 - EN 15502-2-1: 2017
- Gas-fired domestic appliances producing hot water. Assessment of energy consumption
 - EN 13203-2:2015
- Heating boilers - Test regulations for airborne noise emissions from heat generators - Part 1: Airborne noise emissions from heat generators
 - EN15036-1:2007

LVD (Low Voltage Directive: 2014/35/EU)

The LVD conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Household and similar electrical appliances – Safety - Part 1: General requirements
 - EN 60335-1:2012 +A11:2014, +A13:2017, +A1:2019, +A2:2019
- Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections:
 - EN 60335-2-102: 2016
- Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
 - EN 60529:1991 +A1:2000

- Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
 - EN 62233:2008

EMC (Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU)

The EMC conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
 - EN 61000-3-2:2019
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
 - EN 61000-3-3:2013 +A1:2019
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
 - EN 55014-1:2017 +A11:2020
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard
 - EN 55014-2:2015

RED (Radio Equipment Directive: 2014/53/EU)

The RED conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Art. 3.1b Electromagnetic compatibility
 - ETSI EN 301 489-17: v3.1.1
 - ETSI EN 301 489-1: v2.2.0
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
- Art. 3.2. Radio spectrum Matters (ERM)
 - ETSI EN 300 328: v2.1.1
- Art. 3.1a Safety and health
 - EN 60950-1:2006+A1:2010+A2:2013+A11:2009+A12:2011
 - EN 62479:2010